

Smlouva o pronájmu notových materiálů

DILIA, divadelní, literární, audiovizuální agentura, z.s.

se sídlem Krátkého 143/1, 190 00 Praha 9

zapsaným u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 7695

IČ: 65401875, DIČ: CZ65401875

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,

se sídlem Praha 4 - Michle, Želetavská 1525/1, PSČ 140 92, č.ú.: 1120113004/2700

zastoupeným Mgr. Janem Bartákem, ředitelem

(dále jen **DILIA**)

a

Národní divadlo Košice

se sídlem Hlavná 58, 042 77 Košice, Slovenská republika

Zřizovatel: Ministerstvo kultúry SR, zřizovací listina č. MK-3905/2023-110/7836

Bankovní spojení: Štátna pokladnica ,č. ú. 8180 0000 0070 0007 0481, 8180 0000 0070 0024 0452, SK85

8180 0000 0070 0007 0481, SK35 818 0 0000 0070 0024 0452, BIC:SPSRSKBAXXX

IČ: 312 99 512 DIČ: 2021469758 IČ DPH: SK2021469758

zastoupeno Mgr. art. Andrejem Šothem, ArtD., generálním ředitelem

(dále jen **NÁJEMCE**)

Článek I.

Předmět smlouvy

1. DILIA touto smlouvou přenechává NÁJEMCI za úplaty k dočasnému užívání tiskové rozmnoženiny díla

název díla	ČARDÁŠOVÁ PRINCEZNÁ + separát „Heut' Nacht hab' ich geträumt von dir“
autor hudby	Emmerich Kálmán
nakladatel	Josef Weinberger, Vídeň

(dále jen "dílo") v podobě vhodného k nastudování a provádění díla výkonnými umělci, tj. v podobě 1 partitury, 15 klavírních výtahů a jednotlivých nástrojových hlasů v odpovídajícím množství (dále jen "notové materiály"). DILIA prohlašuje, že je ze smluv s nositeli autorských práv k dílu oprávněna toto dílo v podobě jeho tiskových rozmnoženin pronajímat.

2. DILIA poskytuje NÁJEMCI notové materiály k užívání dle této smlouvy na dobu

od	15. 2. 2025
do	31. 1. 2026

3. NÁJEMCE je oprávněn užívat notové materiály výhradně za účelem:

A. živého provozování díla výkonnými umělci na scéně NÁJEMCE, provozovaného NÁJEMCEM na jeho odpovědnost do 31.1 . 2026.

4. Tato smlouva upravuje podmínky, za nichž DILIA přenechává NÁJEMCI za úplaty notové materiály k jejich dočasnému užití (dále jen "pronájem"). Tato smlouva se nijak nevztahuje na autorská práva k dílu – NÁJEMCE touto smlouvou nezískává žádné oprávnění podle autorského zákona dílo jakkoli užívat. NÁJEMCE je povinen získat oprávnění k výkonu práva dílo užívat smlouvami s nositeli autorských práv, tj. s autory nebo jejich dědici.
5. NÁJEMCE je oprávněn užívat notové materiály pro pořízení zvukového a zvukově obrazového záznamu, který bude sloužit ke studijním účelům. Část záznamu může být užita pro propagačním účelům, avšak v maximální délce 2 minuty.

Článek II.

Povinnosti DILIA

1. DILIA je povinna poskytnout NÁJEMCI notové materiály ve sjednané lhůtě. NÁJEMCE je povinen písemně potvrdit DILIA převzetí notového materiálu ve lhůtě 3 dnů od převzetí.
2. Náklady na odeslání, resp. přepravu notových materiálů na místo plnění, jakož i náklady na dodání notových materiálů majitelem, nese NÁJEMCE.
3. DILIA je zmocněna notový materiál předat až po podpisu této smlouvy oběma stranami.
4. DILIA je povinna převzít pronajatý notový materiál nabízený NÁJEMCEM k vrácení, a to i před sjednaným koncem nájmu.

Článek III.

Povinnosti NÁJEMCE

1. NÁJEMCE je povinen po dobu nájmu řádně o notový materiál pečovat a bránit jeho poškození, ztrátě či zničení. NÁJEMCE (resp. výkonní umělci, kteří budou z notového materiálu dílo provádět) je oprávněn do notových materiálů vpisovat poznámky nezbytné k provedení díla, avšak výhradně obyčejnou tužkou. Před vrácením notového materiálu je NÁJEMCE povinen všechny takové poznámky odstranit. V případě porušení povinností stanovených v tomto odstavci je NÁJEMCE povinen nahradit DILIA způsobenou škodu, a to i ve výši nákladů na pořízení nové rozmnoženiny notového materiálu.
2. NÁJEMCE je oprávněn užít notový materiál výhradně k účelu sjednanému v této smlouvě (čl. I. odst. 3 a 5). Je-li sjednaným účelem pořízení zvukového či zvukově-obrazového záznamu díla, může být tento zvukový či zvukově-obrazový záznam díla pořízený NÁJEMCEM dle této smlouvy užit v jiném rozsahu či k jinému účelu než uvedenému v čl. I. odst. 3 a 5 pouze v případě, bude-li uzavřena dohoda o nájemném dle čl. IV. odst. 3. NÁJEMCE není oprávněn pořizovat jakékoli rozmnoženiny notového materiálu, a to ani pro osobní potřebu svou nebo výkonných umělců.
3. NÁJEMCE není oprávněn notový materiál přenechat k užívání jiné osobě, a to ani bezplatně. Toto ustanovení neplatí v odůvodněné a přiměřené míře pro přenechání části notového materiálu výkonným umělcům, kteří se zúčastní provozování díla podle odst. 2, je-li třeba, aby umělecké výkony z notového materiálu samostatně nastudovali. NÁJEMCE je však povinen zajistit dodržení povinností podle tohoto článku i ze strany výkonných umělců, jimž notový materiál poskytne. Za porušení povinností ze strany výkonných umělců odpovídá vůči DILIA výhradně NÁJEMCE.
4. NÁJEMCE je povinen pronajatý notový materiál vrátit DILIA ve sjednané době, a to v místě plnění dle ustanovení čl. II. odst. 2 této smlouvy a v době uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy. Náklady na vrácení notových materiálů na místo plnění, jakož i náklady na vrácení notových materiálů majiteli, nese NÁJEMCE.
5. NÁJEMCE je povinen poskytnout DILIA na vyžádání DILIA dvě nakladatelské vstupenky opravňující ke vstupu na kterékoliv koncertní provedení díla dle čl. I. odst. 1 a 3 této smlouvy, za účelem kontroly plnění dle této smlouvy.
6. Poruší-li NÁJEMCE kteroukoli z povinností dle tohoto článku, je povinen na výzvu DILIA neprodleně vrátit pronajatý notový materiál, a to i před uplynutím sjednané doby pronájmu.

Článek IV.

Nájemné a jeho splatnost

1. NÁJEMCE je povinen zaplatit DILIA nájemné za pronájem notových materiálů, které se stanoví v závislosti na době nájmu a druhu užití díla (resp. jeho části) vyjádřeného v pronajatém notovém materiálu, pokud k takovému užití dojde v přímé souvislosti s užitím notového materiálu pronajatého NÁJEMCI, a to bez ohledu na osobu uživatele, tj. i když k užití díla dojde osobou odlišnou od NÁJEMCE.
2. Nájemné určené v závislosti na době nájmu a na takovém užití díla (resp. jeho části) vyjádřeného v pronajatém notovém materiálu, které odpovídá účelu nájmu dle čl. I. odst. 3, se stanoví takto:

A. Dílo vyjádřené v notovém materiálu bude užito pouze veřejným živým provozováním (§ 19 autorského zákona) a dle čl. I odst. 5 této smlouvy.

Nájemné a poplatek činí:

Čardášová princezná – kompletní notový materiál:

EUR 1.485,- + DPH dle platných a účinných daňových předpisů + poštovné za období do 31. 1. 2026

separát „Heut' Nacht hab' ich geträumt von dir“

EUR 315,- + DPH dle platných a účinných daňových předpisů + poštovné za období do 31. 1. 2026

Stornovací poplatek je 50 % v každém případě zrušení inscenace ze strany nájemce (včetně vyšší moci).

Výše uvedené nájemné je pro účely výpočtu DPH daňovým základem a NÁJEMCE je povinen vypořádat DPH dle platných daňových předpisů.

3. Zvukový či zvukově-obrazový záznam díla pořízený NÁJEMCEM dle této smlouvy může být dle čl. III. odst. 2 užít v jiném rozsahu či k jinému účelu než uvedenému v čl. I. odst. 3 (dále jen „jiné užití“), NÁJEMCE je však povinen zaplatit nájemné určené v závislosti na jiném užití, a to bez ohledu na osobu uživatele, tj. i když k jinému užití díla dojde osobou odlišnou od NÁJEMCE. Nárok na tuto část nájemného vzniká okamžikem, kdy dojde k jinému užití. NÁJEMCE je povinen informovat DILIA o jiném užití a vstoupit do jednání o výši této části nájemného nejpozději do 30 dnů před plánovaným uskutečněním jiného užití. Nebude-li dosaženo dohody o výši nájemného, NÁJEMCE je povinen zaplatit nájemné ve výši dle sazebníku nájemného DILIA platného v době jiného užití, resp. ve výši požadované majitelem notových materiálů v případě, kdy jejich majitelem není DILIA.
4. DILIA uděluje NÁJEMCI souhlas, aby dle ustanovení § 1888 odst. 1 občanského zákoníku uzavřel se třetí osobou, která má v úmyslu užít zvukový či zvukově-obrazový záznam díla pořízený NÁJEMCEM dle této smlouvy, smlouvu o převzetí povinností uvedených v čl. IV. odst. 1 – 3. NÁJEMCE je povinen DILIA o uzavření každé takové smlouvy neprodleně informovat. Toto ustanovení se nepoužije v případech, kdy NÁJEMCE postupuje dle čl. I. odst. 5 této smlouvy.
5. Nájemné stanovené podle shora uvedených podmínek je splatné na základě faktury vystavené DILIA a to do 14 dnů ode dne doručení faktury NÁJEMCI.
6. NÁJEMCE je povinen fakturu zaplatit bezhotovostním převodem na účet DILIA ve stanovené lhůtě splatnosti. Pro případ prodlení s platbou je NÁJEMCE povinen zaplatit DILIA úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.
7. NÁJEMCE je povinen umožnit DILIA kontrolu na základě písemného oznámení, které bude zasláno na e-mailovou adresu: sekretariat@sdke.sk. NÁJEMCE je povinný tuto kontrolu umožnit v přiměřený době od ohlášení ze strany DILIA, nejpozději však do 10 pracovních dnů po dni, kdy bylo doručeno písemné oznámení dle tohoto bodu, v pracovních dnech, v čase mezi 9:00 a 15:00 hod. a poskytnut DILIA v potřebné vysvětlení. Účelem kontroly je zvláště správnost nahlášených údajů pro výpočet nájemného, a to zejména zpřístupněním zvukových, resp. zvukově-obrazových záznamů, předložením požadovaných účetních a jiných dokumentů apod.

Článek V. Sankce

1. Poruší-li NÁJEMCE některou svoji povinnost dle čl. III. odst. 1 - 3 a čl. IV. odst. 3 této smlouvy, je povinen zaplatit DILIA smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
2. Je-li NÁJEMCE v prodlení s vrácením pronajatého notového materiálu, je povinen zaplatit DILIA smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý i započatý týden prodlení.

**Článek VI.
Trvání smlouvy**

1. Tato smlouva se uzavírá s účinností na dobu splnění všech závazků z ní vzniklých a jednotlivá plnění jsou dílčím plněním této smlouvy. DILIA je oprávněna odstoupit od této smlouvy s účinností od doručení písemného projevu vůle NÁJEMCI, pokud NÁJEMCE porušuje své povinnosti dle čl. III. a IV. této smlouvy. NÁJEMCE je povinen v případě odstoupení od smlouvy bez odkladu pronajatý materiál vrátit DILIA.
2. Doba nájmu dle čl. 1 odst. 2 může být prodloužena písemným dodatkem k této smlouvě, dojde-li návrh na uzavření takového dodatku ze strany NÁJEMCE druhé smluvní straně nejpozději 2 měsíce před skončením doby nájmu.

**Článek VII.
Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Obě smluvní strany se dohodly, že smlouva nabývá účinnosti dnem následujícím po dni jejího zveřejnění podle slovenského právního řádu – § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, a zák. č. 211/2000 Z. z. o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů, DILIA bere na vědomí a vyhláší podpisem této Smlouvy, že byla plně obeznámena s povinností zveřejnění Smlouvy v Centrálním registru smluv, vedeném Úřadem vlády Slovenské republiky, a s tímto zveřejněním souhlasí.
3. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky a může být měněna nebo doplňována pouze písemnými dodatky se souhlasem obou smluvních stran.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom náleží každé smluvní straně.

V Praze dne

V Košicích dne

DILIA
Mgr. Jan Barták

NÁJEMCE
Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD.